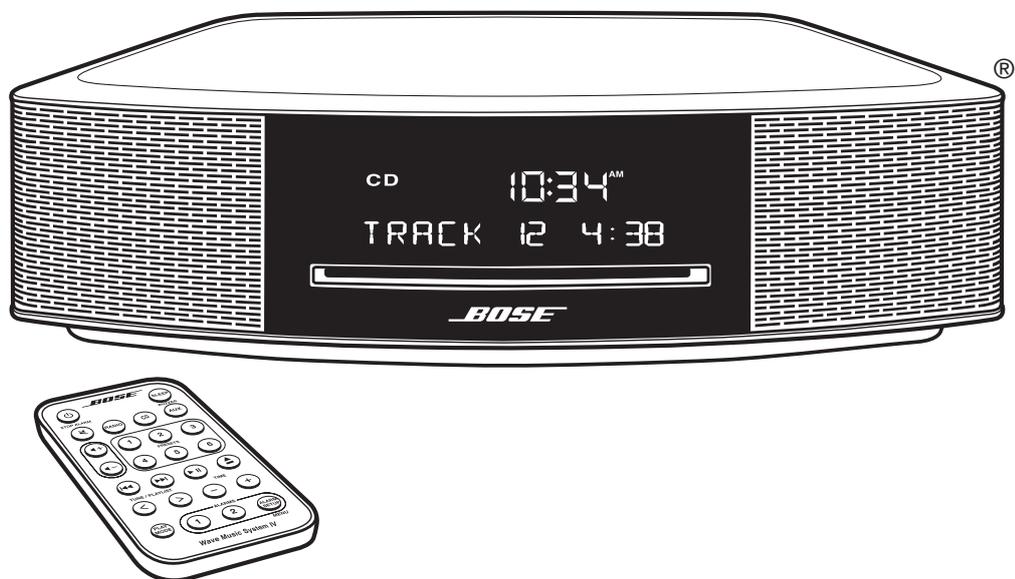


***BOSE***<sup>®</sup>

## Wave<sup>®</sup> Music System IV



Owner's Guide • Brugervejledning • Bedienungsanleitung  
Gebruikershandleiding • Guía del propietario • Käyttöopas • Notice d'utilisation  
Manuale di istruzioni • Kezelési útmutató • Brukerveiledning  
Podręcznik użytkownika • Manual do proprietário • Bruksanvisning

# Instrucciones importantes de seguridad

Lea atentamente esta guía del propietario y consévela para consultarla en el futuro.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario acerca de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del sistema, que puede ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tal como está marcado en el sistema, tiene como propósito alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en la guía del usuario.

## ADVERTENCIAS:

- Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia ni a la humedad.
- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del aparato, objetos llenos con líquido como jarrones. Al igual que con los productos electrónicos, tenga cuidado de no derramar líquidos en ninguna pieza del sistema. Los líquidos pueden producir una falla y/o un riesgo de incendio.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. No ingiera la batería, ya que existe peligro de quemadura química. El control remoto suministrado con este producto contiene una batería de celda tipo moneda/botón. Si se traga la batería de celda tipo botón puede ocasionar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede producir la muerte. Si el compartimiento de la batería no cierra bien, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que alguien se ha tragado o insertado la batería en cualquier parte del cuerpo busque atención médica de inmediato. Puede explotar o causar un incendio o quemadura química si se reemplaza o manipula incorrectamente. No recargue, desarme ni caliente por encima de 100 °C (212 °F), ni incinere. Reemplace solo con una batería aprobada autorizada (por ejemplo, UL) batería de litio de 3 voltios CR2032 o DL2032. Deseche inmediatamente las baterías usadas.
- No coloque ninguna fuente de llama al descubierto, como velas encendidas sobre el producto, o en la proximidad del dispositivo.
- Para impedir una descarga eléctrica, haga coincidir la paleta ancha del cable de alimentación de línea a la ranura ancha del receptáculo de CA (red eléctrica). Insértelo totalmente.



**ADVERTENCIA:** Este producto contiene material magnético. Póngase en contacto con su médico si tiene preguntas acerca de si esto podría afectar el funcionamiento de un dispositivo médico implantable.



**ADVERTENCIA:** Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.

## PRECAUCIONES:

- No realice modificaciones al sistema ni a los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad, el cumplimiento regulatorio y el desempeño del sistema.
- La exposición a largo plazo a música fuerte puede causar daños en la audición. Se recomienda evitar el uso de los auriculares a un volumen extremo, especialmente durante largos períodos.
- El uso de controles o ajustes o desempeño de procedimientos que no sean los especificados en este documento pueden generar exposición peligrosa a radiación de los componentes láser internos. El reproductor de discos compactos no debe ser ajustado o reemplazado por ninguna persona que no sea un miembro del personal de servicio técnico debidamente calificado.
- El conector de la antena DAB no debe conectarse a un sistema de CATV.

## Notas:

- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.
- Este producto se debe utilizar en interiores. No está diseñado ni probado para su uso al aire libre, en vehículos recreacionales o en embarcaciones.
- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, dicho dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.



**Deseche las baterías usadas correctamente,** cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.

廢電池請回收

## Producto láser Clase 1

Este reproductor de CD se clasifica como un PRODUCTO LÁSER CLASE 1 de acuerdo con EN/IEC 60825. La etiqueta CLASS 1 LASER PRODUCT se encuentra en la parte inferior de la unidad.



## Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo coloque cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de energía de que lo pisen o pinchen, especialmente en enchufes, receptáculos convenientes y en el punto donde salen del dispositivo.
10. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11.  Use solamente con el carro, el pie, el trípode, el soporte o la mesa especificado por el fabricante, o vendido con el dispositivo. Cuando se usa un carro, tenga precaución al mover el carro con el dispositivo para evitar lesiones por tropezos.
12. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
13. Derive todas las tareas de servicio a personal de servicio calificado. Se requieren tareas de servicio cuando el aparato se haya dañado de alguna manera, por ejemplo si se dañó el enchufe o el cable de alimentación, si se derramó líquido o si cayeron objetos dentro del aparato, el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.



Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**NOTA:** Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, esto no garantiza que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se le aconseja intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no causa interferencia dañina.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

#### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de RF de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. No se lo debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Este dispositivo cumple con las normas RSS sin licencia de la industria canadiense. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm (8 pulg.) entre el dispositivo y su cuerpo.

#### Registrador de datos del producto

Este sistema cuenta con un registrador de datos del producto diseñado para ayudar a Bose a comprender mejor el uso y el rendimiento del producto a lo largo del tiempo. El registrador de datos del producto registra ciertos datos técnicos y el historial de uso, que incluye, entre otros elementos, los niveles de volumen, los datos de encendido/apagado, la configuración del usuario, las entradas de fuente, la salida de potencia y los datos de configuración. Podemos usar estos datos para ofrecerle un mejor servicio y asistencia a su sistema y para mejorar el diseño del producto en el futuro. Se requieren equipos especiales para leer los datos almacenados por el registrador de datos del producto y Bose solo puede recuperar esos datos si se devuelve el sistema a Bose para que le realicen tareas de reparación o si se devuelve la mercancía. El registrador de datos del producto no recopila ninguna información personalmente identificable sobre su persona y no registra título, género ni ninguna otra información sobre el contenido de medios al que obtiene acceso al usar el sistema.

Este diseño característico del sistema de música Wave es una marca comercial registrada de Bose Corporation en EE.UU. y en otros países.

©2017 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado diphenylether (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O

Esta tabla está preparada conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.  
 O: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite en GB/T 26572.  
 X: Indica que dicha sustancia peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite en GB/T 26572.

#### Complete y conserve para su registro

Registre el número de serie de su nuevo sistema de música Wave® IV en el siguiente espacio. Los números de serie y de modelo se pueden encontrar en la parte inferior del panel.

Número de serie: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Le sugerimos que guarde el recibo con esta guía del usuario

**Fecha de fabricación:** Los cuatro dígitos en negritas en el número de serie indican la fecha de fabricación. El primer dígito es el año de fabricación; "5" es 2005 ó 2015. Los dígitos 2-4 son el mes y la fecha; "001" es 1 de enero y "365" es 31 de diciembre.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghái) Pilot Free Trade Zone

**Importador en UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

**Importador en Taiwán:** Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwán, 105

# Contenido

## Introducción

Acerca de su sistema de música Wave® IV .....	5
Características del sistema .....	5
El CD de demostración.....	5
Los beneficios de la investigación .....	5
Desembalar.....	5

## Instalación del sistema

Colocación del sistema.....	6
Conexión a la fuente de alimentación .....	6
Ajuste del reloj .....	6

## Uso del sistema

Botones del control remoto.....	7
Panel táctil.....	8
Lectura de la pantalla .....	8
Encendido y apagado del sistema.....	8
Control del volumen.....	8
Ajuste del apagado automático.....	8

## Reproducción de otras fuentes

Escuchar radio FM o AM .....	9
Sintonización de una radio FM/AM .....	9
Guardar ajustes predefinidos de radio AM/FM .....	9
Mejora en la recepción de FM.....	9
Escuchar RADIO DIGITAL.....	9
Exploración de estaciones disponibles .....	9
Guardar ajustes predefinidos de estaciones de radio .....	9
Estaciones principales y servicios secundarios.....	10
Nueva búsqueda de estaciones de radio digitales.....	10
Visualización de información de la estación .....	10
Visualización de la potencia de la señal de la estación .....	10
Reproducción de CD de audio.....	10
Reproducción de CD MP3.....	11
Modos de reproducción de CD .....	11

## Ajuste y uso de las alarmas

Botones e indicadores de alarma .....	12
Uso de los botones de la alarma.....	12
Indicadores de estado de alarma .....	12
Ajuste de las alarmas.....	12
Uso de las alarmas.....	12
Activación o desactivación de la alarma .....	12
Repetición de una alarma .....	12

## Conexión de otros equipos

Conexiones del sistema.....	13
Uso del conector AUX IN.....	13
Uso de un cable para conectar un dispositivo de audio.....	13
Uso de auriculares .....	13
Uso de una antena externa.....	14
Instalación de una antena de radio FM externa .....	14
Instalación de una antena de RADIO DIGITAL externa .....	14

## Personalización del sistema

El menú de configuración .....	15
Cambiar un ajuste del sistema .....	15

## Cuidado y mantenimiento

Solución de problemas .....	16
Cambio de la batería del control remoto.....	17
Limpieza .....	17
Servicio de atención al cliente .....	17
Garantía limitada .....	17
Información técnica .....	17

## Acerca de su sistema de música Wave® IV

El sistema de música Wave® IV proporciona una forma elegante de brindar sonido de alta calidad de manera inalámbrica a cualquier habitación.

### Características del sistema

- La pantalla brinda acceso a la configuración e información del sistema.
- El conector AUX permite la reproducción desde un dispositivo de audio.
- Conector para auriculares para escucha privada.
- El sintonizador de AM/FM ofrece una recepción de radio precisa.
- La unidad de CD proporciona acceso a más música.
- Un control remoto para controlar desde 20 pies de distancia con solo apuntar y hacer clic.

### El CD de demostración

Le aconsejamos escuchar el CD de música de demostración incluido en la caja. Simplemente inserte el disco de demostración y el sistema de música Wave® IV reproducirá el CD automáticamente. Para más información, vea "Reproducción de CD de audio" en la página 10.



### Los beneficios de la investigación

Más de catorce años de investigación de Bose Corporation le brindan los beneficios de la premiada y exclusiva tecnología de altavoces con guía de ondas acústicas. Al usar esta tecnología, un tubo transfiere eficazmente la energía de un altavoz pequeño al aire exterior a través de una amplia gama de frecuencias bajas. Además, las guías de ondas largas, plegadas en complejos patrones, se adaptan a productos lo suficientemente pequeños como para colocarlos cómodamente en casa. El sistema de música Wave® IV cuenta con tecnología de altavoces con guías de ondas cónicas dobles, que conectan dos altavoces a dos guías de ondas cónicas de 26", que se combinan para brindar un desempeño superior al tamaño del sistema.



## Desembalar

Desembale cuidadosamente la caja y confirme que estén incluidas las siguientes partes.



Sistema de música Wave® IV



Control remoto (batería instalada)



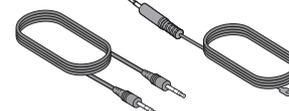
CD de demostración



Adaptador de la antena (Europa y Reino Unido solamente)



Cable(s) de corriente de CA



Antena dipolar de 2,5 mm

**i** Puede entregarse con múltiples cables de corriente. Use el cable de corriente correspondiente a su región.

**Nota:** Si parte del sistema está dañado, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose® o al Servicio de atención al cliente de Bose. Consulte la guía de inicio rápido que se encuentra en la caja donde podrá obtener la información de contacto.

Guarde la caja y el material de embalaje para transportar o guardar el sistema.

# Instalación del sistema

## Colocación del sistema

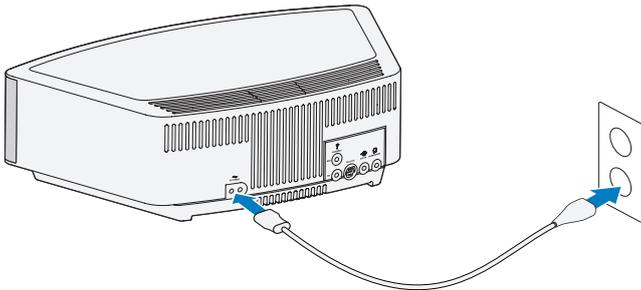
- Para disfrutar una potencia máxima de audio:
  - Coloque el sistema al otro lado de la habitación lejos del punto de escucha.
  - Coloque el sistema a menos de 0,6 m (dos pies) de una pared y evite colocarlo directamente en una esquina.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana y estable.

### PRECAUCIONES:

- No coloque el sistema sobre una superficie de metal. Podría interferir con la recepción de AM.
- No coloque el sistema sobre una superficie sensible al calor. Al igual que todos los equipos eléctricos, genera cierto calor.
- No use el sistema en una ubicación húmeda ni en ningún otro lugar donde pueda humedecerse por dentro.

## Conexión a la fuente de alimentación

1. Inserte el extremo pequeño del cable de corriente de CA en el conector **AC POWER**.
2. Enchufe el cable de corriente en un enchufe de alimentación de CA (red eléctrica).

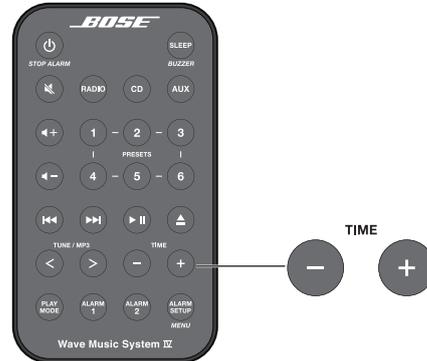


## Ajuste del reloj

Después de enchufar el sistema, ajuste el reloj usando el control remoto.

1. Mantenga presionado **Time –** o **Time +** durante un segundo aproximadamente.

**Nota:** Las operaciones que requieren mantener presionado un botón requieren que el botón se mantenga presionado durante un segundo.



Inicialmente, aparece en pantalla **HOLD TO SET** y luego cambia rápidamente a **- CLOCK SET -** al oprimir el botón.



2. Suelte el botón **Time** seleccionado.
3. Presione **Time –** para ajustar la hora en pantalla hacia atrás, o presione **Time +** para ajustar la hora en pantalla hacia adelante hasta que coincida con la hora actual. También puede mantener presionado para realizar un ajuste rápido.
4. Espere cinco segundos para que el sistema salga del modo de ajuste del reloj.

### Notas:

- Para cambiar el reloj del formato de 12 horas (AM/PM) al de 24 horas, vea “Cambiar un ajuste del sistema” en la página 15.
- Si el sistema pierde potencia, debido a un corte de energía, o si desenchufa el sistema, se conservarán todos los ajustes del sistema de forma definitiva. Sin embargo, la hora del reloj solo se almacena temporalmente en una memoria de reserva durante 48 horas como máximo.

## Botones del control remoto

Use el control remoto para operar el sistema. Apunte con el control remoto a la pantalla y presione los botones. El control remoto funciona a una distancia de hasta 6 m (20 pies) de la pantalla.

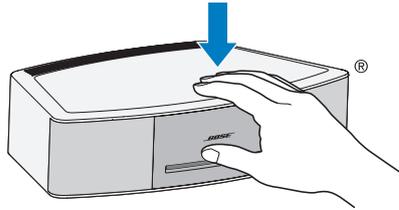


# Uso del sistema

## Panel táctil

El sistema tiene un panel de control táctil en el panel superior.

Colocando momentáneamente la mano sobre el panel táctil puede encender o apagar el sistema, repetir el sonido de la alarma, y reiniciarla para el día siguiente (vea la página 12).



### Notas:

- Las operaciones que requieren mantener presionado un botón requieren que el botón se mantenga presionado durante un segundo.
- Si presiona **RADIO**, **CD** o **AUX** enciende el sistema automáticamente a la fuente seleccionada.

## Lectura de la pantalla

Indicadores de fuentes: CD, FM, AM o AUX



Información relacionada con la fuente o el sistema

## Encendido y apagado del sistema

- Presione en el control remoto

o

- Toque el panel táctil.



La última fuente que estaba escuchando está activa.

### De forma alternativa:

Presione cualquier botón de la fuente para encender el sistema con esa fuente.



### Notas:

- Si selecciona **AUX** no se enciende el dispositivo conectado a AUX IN (como un reproductor de medios). Primero encienda el dispositivo.
- Después de 24 horas de no haber presionado un botón, el sistema pasa a modo de espera (apagado). Si el temporizador de modo de espera de 20 minutos del sistema (página 15) está activado, el sistema pasa automáticamente a modo de espera si no se reproduce audio y no se presionan botones durante 20 minutos.

## Control del volumen

- Mantenga presionado o para ajustar el nivel de volumen.
- Aparece en pantalla **VOLUME - 0** (silencio) a **99** (alto) para indicar el nivel.
- Presione para silenciar el sistema.  
Vuelva a presionar, o presione para restaurar el audio.

Mientras esté silenciado, puede presionar para bajar el volumen antes de desactivar el silenciado del sistema.

**Nota:** Cuando el sistema está apagado, el volumen solo puede ajustarse entre 10 y 75.

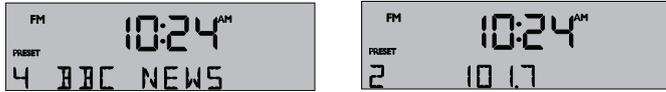
## Ajuste del apagado automático

- Presione **SLEEP** para que el sistema se apague automáticamente después de un período de tiempo seleccionado.
- Luego de presionar **SLEEP, SLEEP - 30 MIN** (o el último ajuste) aparece en pantalla y el apagado automático comienza la cuenta regresiva. Si el sistema está apagado, presione **SLEEP** para encenderlo y defina de inmediato la hora de apagado. Comenzará a reproducirse la última fuente seleccionada cuando el temporizador de apagado automático comienza la cuenta regresiva.
- Mientras se muestra en pantalla la configuración **SLEEP**, vuelva a presionar **SLEEP** para establecer el apagado automático en 10 a 90 minutos (en incrementos de 10 minutos) u OFF.  
**Nota:** Si transcurren más de 10 segundos entre las pulsaciones del botón, el sistema sale automáticamente del modo de configuración del apagado automático.
- Para revisar el tiempo restante antes del apagado, presione **SLEEP**.
- Para cancelar el apagado automático, presione y suelte **SLEEP** hasta que aparezca **SLEEP - OFF** en la pantalla.

## Escuchar radio FM o AM

**RADIO** Presione **RADIO** para encenderla en la última estación seleccionada. Presione **RADIO** según sea necesario para seleccionar radio FM o AM.

Si selecciona radio FM, se muestra la información de Radio Data System (RDS) de la estación actual. Esto se controla mediante el ajuste RADIO TEXT (texto de radio) en el menú de configuración. Para desactivar RDS y ver solamente la frecuencia de la estación, cambie la configuración de RADIO TEXT a OFF. Vea "Cambiar un ajuste del sistema" en la página 15.



## Sintonización de una radio FM/AM

Si presiona **RADIO**, **Seek/Track** o **Tune/MP3** para sintonizar una estación de radio, aparece la frecuencia en el centro de la pantalla mientras la está sintonizando.



Frecuencia de estación durante la sintonización



- Presione **Seek/Track** ◀◀ para buscar una estación de frecuencia más baja con una señal más potente.
- Presione **Seek/Track** ▶▶ para buscar una estación de frecuencia más alta con una señal más potente.



- Presione **Tune/MP3** < para sintonizar manualmente una frecuencia más baja.
- Presione **Tune/MP3** > para sintonizar manualmente una frecuencia más alta.
- Mantenga presionado **Tune/MP3** < o **Tune/MP3** > para cambiar rápidamente la frecuencia.

**Nota:** Si la recepción de AM es débil, gire el sistema hacia la derecha o hacia la izquierda para mejorar la recepción de AM. Si la recepción de FM es débil, asegúrese de que el cable de corriente esté lo más recto posible. Para mejorar la recepción de FM, puede instalar una antena FM externa (vea la página 14).

## Guardar ajustes predefinidos de radio AM/FM

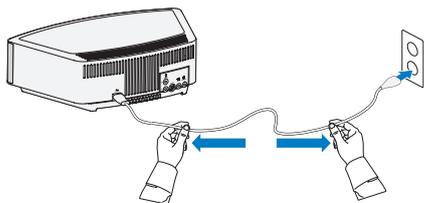
Puede almacenar hasta seis estaciones de radio FM y seis AM para memorizarlas rápidamente con los botones **PRESETS**. Al guardar un ajuste predefinido se reemplaza la estación previamente almacenada en ese número de ajuste predefinido.



1. Sintonice la estación que desea para guardarla como un ajuste predefinido.
2. Mantenga presionado uno de los seis botones **PRESETS** hasta oír un tono doble y ver que aparecen en pantalla el número predefinido y la frecuencia de la estación.
3. Presione uno de los botones **PRESETS** para sintonizar rápidamente a una estación FM o AM guardada previamente.

## Mejora en la recepción de FM

Desenrolle y extienda el cable de corriente para garantizar la mejor recepción de radio FM. El cable de corriente se usa como antena.



## Escuchar RADIO DIGITAL

El sistema puede recibir emisiones de radio digital tribanda (solo formatos DAB, DAB+ y DMB).

Luego de seleccionar una RADIO DIGITAL, aparecerá en pantalla información sobre la estación, como la que se muestra en el siguiente ejemplo.



### Notas:

- La primera vez que selecciona RADIO DIGITAL, el sistema busca todas las estaciones de radio digitales disponibles y muestra "PLEASE WAIT, SCANNING" (Espere...buscando) durante algunos minutos.
- Si no puede recibir una o más estaciones de radio digitales en el zona, es posible que deba instalar la antena externa que se incluye con el sistema (vea la página 14).

## Sintonización de una estación de radio digital

La función de radio digital sintoniza las estaciones alfabéticamente por nombre de estación. Los nombres de las principales estaciones aparecen en orden alfabético y los nombres de las estaciones secundarias aparecen luego del nombre de la estación principal.



Presione **Seek/Track** ▶▶ para sintonizar la estación anterior.

Presione **Seek/Track** ◀◀ para sintonizar la estación anterior.

## Exploración de estaciones disponibles

Mientras escucha la estación actual, radio digital le permite explorar los nombres de las estaciones disponibles.



Presione, o mantenga presionado **Seek/Track** ▶▶ o ◀◀ para avanzar o retroceder por las estaciones digitales.

Si suelta el botón **Seek/Track** durante más de un segundo, la radio se sintonizará en la estación que aparece en pantalla.



Para regresar a la estación previamente sintonizada, presione **Tune/MP3** < o **Tune/MP3** >.

## Guardar ajustes predefinidos de estaciones de radio

Puede almacenar hasta seis estaciones de radio DIGITALES para memorizarlas rápidamente con los botones **PRESETS**.



1. Sintonizar una estación.
2. Presione y mantenga presionado uno de los seis botones **PRESETS** hasta oír un tono doble y ver que aparecen en pantalla el número de ajuste predefinido e información de la estación.
3. Presione uno de los botones **PRESETS** para sintonizar rápidamente una estación de RADIO DIGITAL previamente almacenada.

# Escuchar a otras fuentes

## Estaciones principales y servicios secundarios

Las estaciones de radio digitales principales y los servicios secundarios se sintonizan de la misma manera.

**Las principales estaciones de radio digital** generalmente transmiten la misma cantidad de horas que la FM. Si se acaba la transmisión de una estación de radio digital principal mientras está escuchando, o si la potencia de la señal cae a cero, se leerá en pantalla **UNAVAILABLE** (NO DISPONIBLE).

**Los servicios secundarios** están asociados con una estación de radio digital principal. Es posible que solo transmitan periódicamente y que transmitan un material de programación diferente del de la estación de radio digital principal.

Si se acaba la transmisión del servicio secundario mientras está escuchando, o si la potencia de la señal cae a cero, se leerá en pantalla **OFF AIR** (FUERA DE AIRE) durante dos segundos. Luego, la radio digital se sintoniza en la estación de radio digital principal asociada.

Cuando se sintoniza en una estación de radio digital principal o secundaria con una señal baja, la pantalla alterna entre **LOW SIGNAL** (BAJA SEÑAL) y el nombre de la estación.

## Nueva búsqueda de estaciones de radio digitales

Puede volver a buscar estaciones de radio digitales disponibles siempre que DIGITAL RADIO esté seleccionado. Esta función resulta útil si desea cambiar la ubicación del sistema o si decide conectar la antena externa.

1. Mantenga presionado  hasta que aparezca **AUTOSCAN**, seguido de **PRESS PRESET 3 TO CONFIRM**.
2. Presione los botones PRESETS .

Se muestra en pantalla el mensaje **PLEASE WAIT SCANNING** hasta que finalice la búsqueda. Cuando haya terminado, se reproducirá la primera estación principal.

## Visualización de información de la estación

Existen tres formas de visualizar información sobre la estación digital que se está reproduciendo:

Nombre de estación  
(Configuración predeterminada):



Contenido del programa actual:



Tipo de programa



Para cambiar la forma en que se visualiza la información de la estación, presione **Play Mode** hasta que aparezca el tipo de información que desea.

## Visualización de la potencia de la señal de la estación

Para la estación actual, se muestra la potencia de la señal como porcentaje numérico de la potencia total de la señal y su clasificación. Para ver la potencia de la señal de la estación actual, mantenga presionado **Play Mode**.

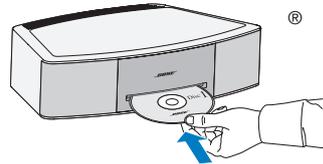
Potencia de la señal (%)	Clasificación
0 - 19	Baja
20 - 39	Deficiente

Potencia de la señal (%)	Clasificación
40 - 79	Moderada
80 - 89	Buena
90 - 100	Muy buena

**Nota:** Si se indica que la estación no está disponible (**UNAVAILABLE**) o está fuera de aire (**OFF AIR**), no habrá información disponible sobre la potencia de la señal.

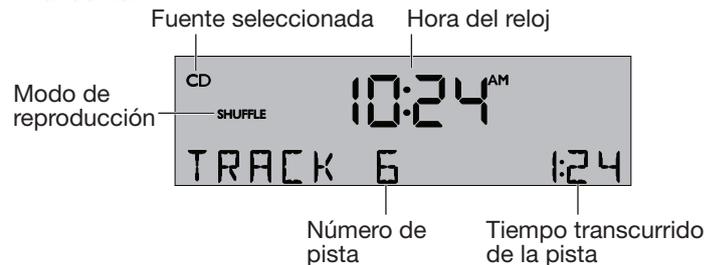
## Reproducción de CD de audio

Inserte el disco, con la etiqueta hacia arriba en la ranura para CD que está debajo de la pantalla. El reproductor de discos carga el disco y comienza a reproducirlo.



Presione  si la fuente de CD no está seleccionada.

- Cuando reproduce un CD de audio, aparece la información de la fuente:



- Presione **Play/Pause** para poner en pausa la reproducción de un CD. El tiempo transcurrido parpadea mientras está en pausa. Presione nuevamente **Play/Pause** para reanudar la reproducción.



- Presione **Seek/Track**  para ir al comienzo de la pista en curso; presione nuevamente **Seek/Track**  para ir al comienzo de la pista anterior.
- Presione **Seek/Track**  para avanzar a la próxima pista.



- Mantenga presionado **Tune/MP3**  para retroceder rápidamente por una pista; Presione **Tune/MP3**  para avanzar rápidamente por una pista.



- Presione **Stop/Eject** para detener un CD. Presione nuevamente **Stop/Eject** para expulsar un CD. Si está reproduciendo un CD, mantenga presionado **Stop/Eject** para detener el CD y expulsarlo.

### Notas:

- Al reproducir un CD detenido, la reproducción se reanuda en el mismo lugar donde se detuvo.
- Si expulsa un CD pero no lo quita de la ranura del reproductor dentro de los 10 segundos, el reproductor de CD vuelve a insertar el CD en el reproductor y lo carga.

**PRECAUCIÓN:** NO INSERTE mini CD o CD que no sean circulares dentro del reproductor de discos. Es posible que estos discos no se reproduzcan correctamente y que interfieran con la capacidad del sistema de expulsarlos.

## Reproducción de CD MP3

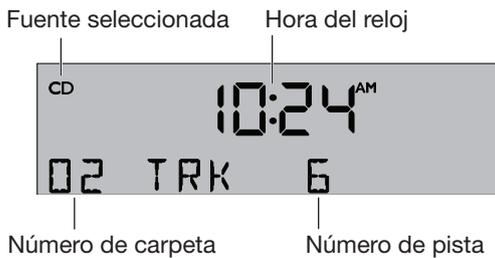
El sistema puede reproducir archivos de música MP3 grabados en discos CD-R y CD-RW. Para reproducir, poner en pausa, detener o expulsar un CD MP3, use los mismos botones del control remoto que para un CD de audio.

Puede explorar fácilmente los archivos de música utilizando los botones del control remoto **Tune/MP3** y **Seek/Track**.



- Presione **Tune/MP3** < para pasar a la carpeta anterior.
- Presione **Tune/MP3** > para pasar a la carpeta siguiente.
- Presione **Seek/Track** ◀◀ para pasar al comienzo de la pista en curso.
- Presione nuevamente **Seek/Track** ◀◀ para ir al comienzo de la pista anterior.
- Presione **Seek/Track** ▶▶ para avanzar a la próxima pista.

Al explorar un CD MP3, se muestra el número de carpeta y de pista;



**Nota:** El nivel raíz aparece como número de carpeta 00.

Una vez que comienza a reproducirse la pista, aparecen en pantalla el nombre del artista, el título de la canción y el tiempo de pista transcurrido:



**Notas:**

- El sistema muestra información sobre el nombre de artista y el título de la canción si dicha información se encuentra disponible en los CD de archivos de música.
- La calidad de audio de los CD MP3 depende de factores como la tasa de bits codificada, la frecuencia de muestreo y el tipo de codificador utilizado. El sistema es compatible con tasas de bits codificadas de CD MP3 de 64kbps o superiores, y tasas de muestreo de 32kHz o superiores. Se recomienda usar una tasa de bits de al menos 128kbps y una tasa de muestreo de 44,1kHz o superior.
- La calidad de reproducción de los discos CD-R y CD-RW grabados depende del proceso de grabación del CD y del software utilizado para grabar el disco. Un CD de audio mal grabado puede hacer que el sistema tenga un comportamiento inesperado.

## Modos de reproducción de CD



Mientras se reproduce un CD, puede cambiar la forma en que lo hace. Presione **Play Mode** varias veces hasta que aparezca el modo de reproducción que desee:

Modo	CD	MP3	Descripción
NORMAL PLAY	✓	✓	Reproduce las pistas una vez en orden secuencial.
SHUFFLE DISC	✓	✓	Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.
SHUFFLE RPT	✓		Repite todas las pistas en un orden aleatorio que cambia cada vez que se repite el disco.
REPEAT DISC	✓	✓	Repite el disco desde el comienzo después de que se reproduce la última pista.
REPEAT TRACK	✓	✓	Repite la pista seleccionada continuamente.
SHUFFLE FLDR		✓	Reproduce todas las pistas de la carpeta seleccionada en orden aleatorio (solo MP3).
SHUF RPT FDR		✓	Repite todas las pistas de la carpeta seleccionada en orden aleatorio (MP3 solamente) que cambia cada vez que se repite la carpeta.
SHUFF RPT CD		✓	Repite todas las pistas de un disco en orden aleatorio que cambia cada vez que se repite el disco.
REPEAT FOLDR		✓	Repite todas las pistas de una carpeta en orden (solo MP3).

**Nota:** El modo de reproducción cambia a NORMAL PLAY siempre que se inserta un disco.

# Ajuste y uso de las alarmas

## Botones e indicadores de alarma

El sistema tiene dos alarmas, **Alarm 1** y **Alarm 2**.

Cada alarma se puede ajustar para:

- Hora
- Volumen
- Despertador: timbre, radio o CD

## Uso de los botones Alarm

Mediante los botones Alarm que se encuentran en la parte inferior del control remoto puede configurar y operar cada alarma:

Presione para activar o desactivar Alarm 1.

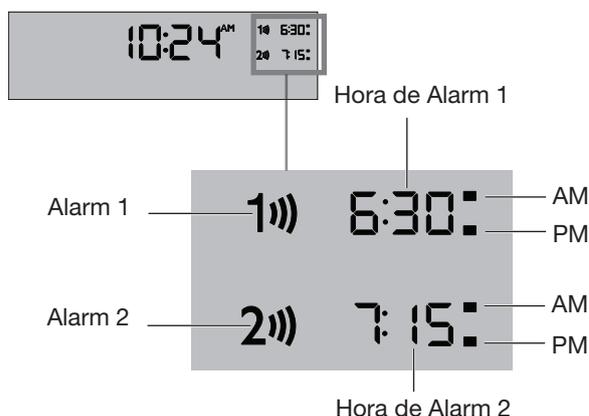


1. Presione para activar el modo de ajuste de alarma y ver la configuración de Alarm 1.
2. Vuelva a presionar para ver la configuración de Alarm 2.
3. Vuelva a presionar para salir del modo Alarm Setup.

## Indicadores de estado de alarma

La esquina superior derecha de la pantalla muestra los indicadores de estado de la alarma si la alarma está activada.

Ejemplo con ajuste de Alarm 1 y Alarm 2:



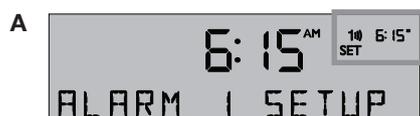
## Ajuste de las alarmas

Puede elegir el ajuste de cada alarma al activar el modo Alarm Setup (ajuste de alarma) y visualizar la configuración de cada alarma.

Configurar la Alarm 1 o 2:

1. Presione **Alarm Setup**

El número de alarma y la hora comienzan a parpadear (A) y luego de un momento, se muestra la configuración de la Alarma 1 (B).



2. Con los botones Time establezca la hora de la alarma.

3. Seleccione el despertador:

- **BUZZER** es la configuración predeterminada de la alarma.
- Presione **RADIO** para elegir una estación de radio.
- Presione **CD** para elegir una pista.

4. Presione o para ajustar el nivel de volumen del despertador seleccionado.

5. Presione **ALARM SETUP** para ingresar al modo de ajuste de Alarm 2. Repita los Pasos 2 a 4 para configurar Alarm 2.

6. Vuelva a presionar **ALARM SETUP** para salir del modo de ajuste de alarma.

La alarma que fijó se enciende y se muestra la hora de la alarma.



## Uso de las alarmas

### Activación o desactivación de la alarma

Presione **ALARM 1** o **ALARM 2** para activar o desactivar la alarma seleccionada.

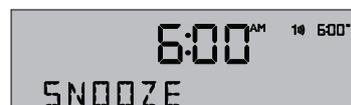
Si la alarma está activada, el número de alarma y la hora aparecen en la esquina superior derecha de la pantalla.



### Repetición de una alarma

Toque el panel táctil , o presione **SLEEP** en el control remoto.

Aparecerá **SNOOZE** durante el tiempo de repetición de la alarma y luego la alarma volverá a sonar.



El tiempo de repetición predeterminado es de 10 minutos. Para cambiar el tiempo de repetición, vea la página 15.

### Detener y reiniciar el sonido de una alarma

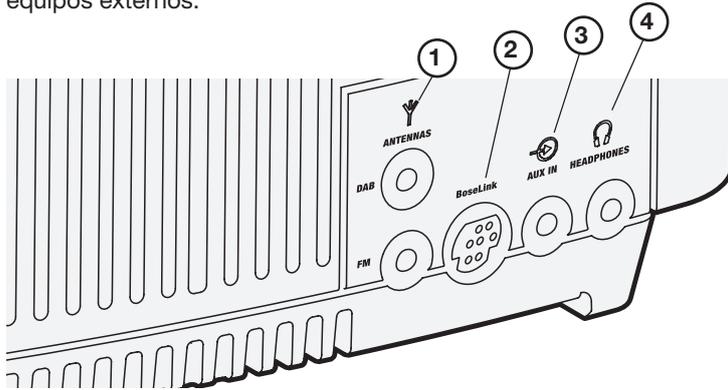
Presione **STOP ALARM** .

### Reiniciar la repetición de una alarma para el día siguiente

Luego de repetir la alarma, vuelva a colocar la mano sobre el panel táctil y manténgala allí durante al menos 2 segundos o presione **Stop Alarm**.

## Conexiones del sistema

El panel posterior de del sistema proporciona las conexiones para equipos externos.



- 1 ANTENNAS**  
Conector de 3,5 mm para antena FM y conector de 2,5 mm para la antena DAB. Vea "Uso de una antena externa" en la página 14.
- 2 Bose link**  
Una entrada que acepta la salida de otro producto con enlace de Bose a través de un cable de enlace de Bose.
- 3 AUX IN**  
Conector de entrada estéreo de 3,5 mm para fuentes externas.
- 4 HEADPHONES**  
Conector para auriculares estéreo de 3,5 mm.

## Uso del conector AUX IN

Al utilizar una TV, un reproductor de DVD, una computadora, un videojuego u otra fuente de audio, puede mejorar la experiencia auditiva al reproducir el dispositivo a través del sistema.

La conexión de un dispositivo de audio al sistema requiere uno de los siguientes cables:



Cable de audio de 3,5 mm

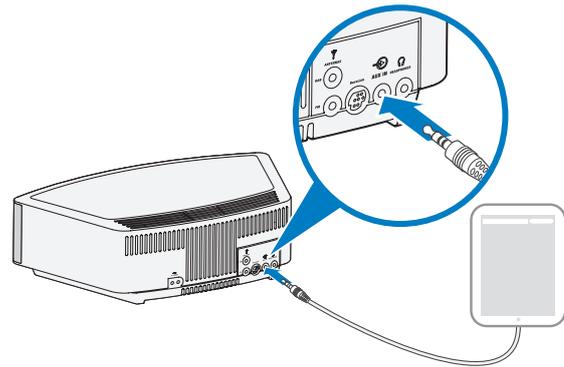


3,5 mm a cable estéreo RCA

Para obtener el cable correcto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose® o visite una tienda de electrodomésticos de su zona. Consulte la guía de inicio rápido en la caja.

## Uso de un cable para conectar un dispositivo de audio

1. Con un cable, conecte el dispositivo de audio al conector **AUX IN** en el panel de conectores del sistema.

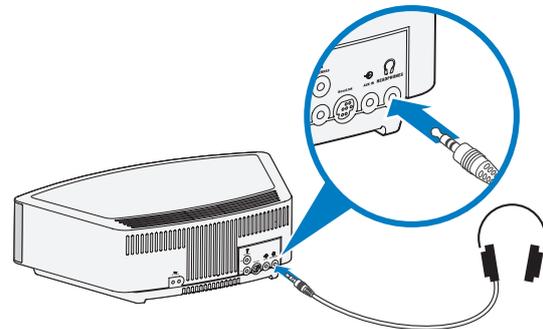


2. Presione en el control remoto. La última fuente que estaba escuchando está activa.
3. Presione y suelte hasta que aparezca **AUX** en la pantalla.
4. Comience a reproducir música en el dispositivo de audio.
5. Mantenga presionado o para ajustar el volumen.

**Nota:** Si el nivel de volumen del sistema no se puede ajustar lo suficientemente alto, aumente el nivel de volumen del dispositivo de audio conectado.

## Uso de auriculares

Para la escucha privada, conecte los auriculares al conector para auriculares en el panel posterior del sistema.



**PRECAUCIÓN:** La exposición a largo plazo a música fuerte puede causar daños en la audición. Se recomienda evitar el uso de los auriculares a un volumen extremo, especialmente durante largos períodos.

### Notas:

- Al enchufar los auriculares, los altavoces se silencian automáticamente. Debido a que los niveles de volumen de los auriculares pueden ser diferentes a los niveles de volumen de los altavoces, asegúrese de bajar el volumen del sistema antes de conectar o desconectar los auriculares.
- Mientras use auriculares, las alarmas se escucharán a través de los altavoces del sistema.

### Control del volumen de los auriculares:

Mantenga presionado o para ajustar el nivel de audición de los auriculares.

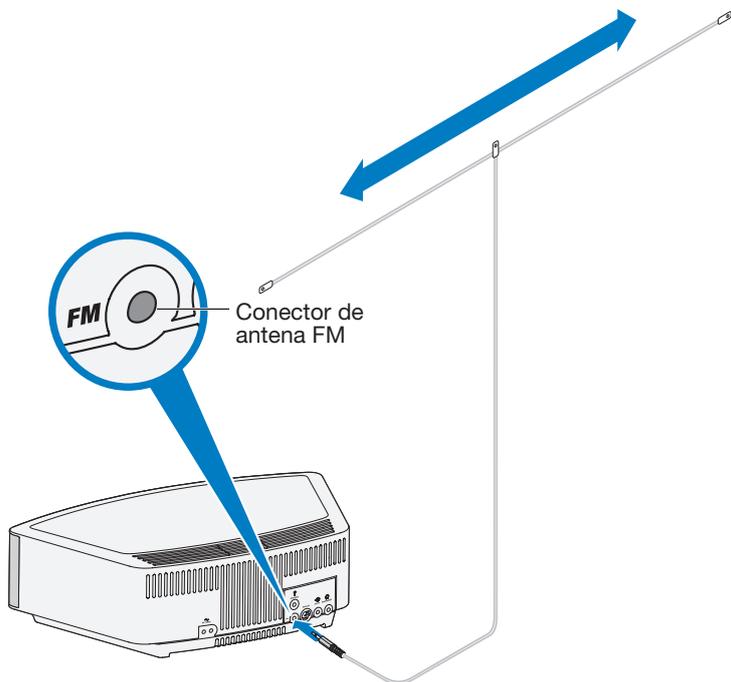
## Conexión de otros equipos

### Uso de una antena externa

El cable de corriente del sistema se usa como antena para la radio FM. Si, después de ajustar la posición del cable de corriente, continúa experimentando una recepción deficiente, es posible que deba instalar una antena externa. Se puede ordenar una antena dipolar externa a través del Servicio de atención al cliente de Bose. Consulte la guía de inicio rápido en la caja.

### Instalación de una antena de radio FM externa

1. Inserte el enchufe de 3,5 mm de la antena FM en el conector **FM ANTENNA**.
2. Extienda los extremos de la antena lo máximo posible desde la unidad y de otro equipo externo para establecer una óptima recepción.

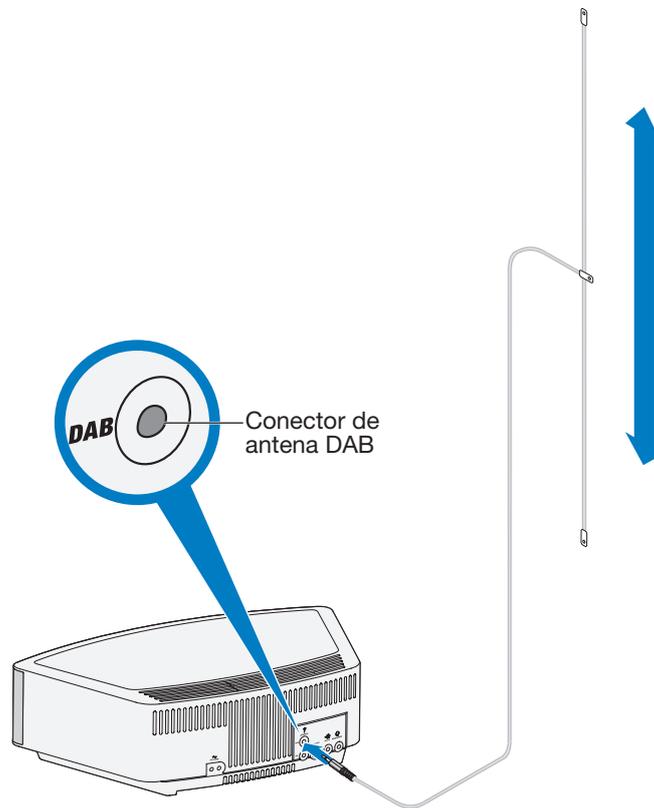


**Nota:** Muchas estaciones de radio FM transmiten señales verticalmente polarizadas además, o en vez de, señales horizontalmente polarizadas. Si la orientación de la antena horizontal no ofrece una buena recepción, intente colgar la antena en posición vertical.

### Instalación de una antena de RADIO DIGITAL externa

Con el sistema se incluye una antena dipolar externa DAB.

1. Inserte el enchufe de 3,5 mm de la antena DAB en el conector **DAB ANTENNA**.
2. Extienda la antena verticalmente como lo indican las flechas verticales.
3. Mantenga presionado el botón **Mute** para  volver a buscar estaciones digitales (página 12).
4. Sintonice y compruebe si encuentra estaciones que no haya podido encontrar antes o que hayan tenido una recepción deficiente.



## El menú de configuración

El menú de configuración le permite personalizar el funcionamiento del sistema.

Configuración del sistema	Elemento del menú	Configuración predeterminada	Opciones	Descripción
Duración de la repetición	<b>SNOOZE-</b>	<b>10 min.</b>	<b>10 min., 20 min., 30 min., 40 min., 50 min., 60 min.</b>	Esta configuración determina el tiempo que el sistema permanece en silencio cuando se activa la función repetición.
Información del Sistema de datos de radio (RDS)	<b>RADIO TEXT-</b>	<b>ON</b>	<b>ON, OFF</b>	Activa (ON) o desactiva (OFF) el sistema para mostrar información RDS.
Reproducción continua	<b>CONT PLAY-</b>	<b>NO</b>	<b>NO, AUX, FM, AM, DAB</b>	Determina la fuente que se reproduce automáticamente después de que termine el CD.
Nivel de bajos	<b>BASS-</b>	<b>NORMAL</b>	<b>NORMAL, REDUCED</b>	Ajusta el nivel de bajos.
Formato de hora del reloj	<b>TIME-</b>	<b>12 HOUR</b>	<b>12-HOUR, 24-HOUR</b>	Establece la visualización de la hora del reloj con el formato de 12 horas (AM/PM) o de 24 horas.
Alto nivel de brillo de la pantalla	<b>BRIGHT HI-</b>	<b>10</b>	<b>8-15</b>	Establece el nivel de brillo de la pantalla cuando la unidad detecta condiciones de intensa iluminación ambiental.
Bajo nivel de brillo de la pantalla	<b>BRIGHT LO-</b>	<b>4</b>	<b>1-8</b>	Establece el nivel de brillo cuando la unidad detecta condiciones de escasa iluminación ambiental.
Código de habitación	<b>ROOM-</b>	<b>B _ _ _ -</b>	<b>B _ _ _ -, C _ _ _ -, D _ _ _ -, E _ _ _ -, F _ _ _ -, G _ _ _ -, H _ _ _ -, I _ _ _ -, J _ _ _ -, K _ _ _ -, L _ _ _ -, M _ _ _ -, N _ _ _ -, O _ _ _ -</b>	Establece el código de habitación para el sistema cuando está conectado a la red Bose link. Los guiones que siguen a la letra de la habitación indican de qué manera deben ajustarse los microinterruptores en un control remoto Lifestyle®.
Control táctil capacitivo	<b>TOUCH PAD-</b>	<b>ON</b>	<b>ON, OFF</b>	Activa (ON) o desactiva (OFF) el panel táctil.
Temporizador de modo en espera del sistema de 20 minutos	<b>AUTO OFF-</b>	<b>YES</b>	<b>YES, NO</b>	Activa (YES) o desactiva (NO) el temporizador de tiempo en espera del sistema de 20 minutos. Vea "Encendido y apagado del sistema" en la página 8.
Restablecer el sistema	<b>RESET ALL-</b>	<b>NO</b>	<b>NO, YES</b>	Restaura el sistema a la configuración de fábrica.

## Cambiar un ajuste del sistema



1. Mantenga presionado el menú **Alarm Setup** hasta que aparezca **-SETUP MENU-**.

TUNE / MP3



2. Presione **Tune/MP3** para pasar al elemento del menú que desee.

TIME



3. Presione **Time +** o **Time -** para cambiar este ajuste.



4. Presione el menú **Alarm Setup/Menu** para salir del menú de configuración o espere 10 segundos para que el menú de configuración salga automáticamente.

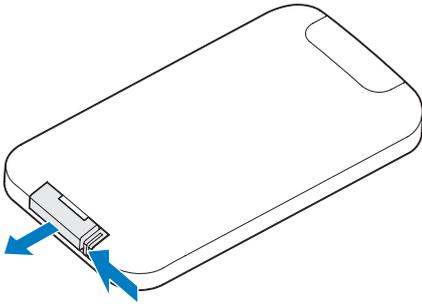
## Solución de problemas

Problema	Qué hacer
El sistema no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte el sistema a una fuente de alimentación de CA (red eléctrica).</li><li>• Desenchufe el cable de corriente de la salida de alimentación de CA de la pared durante 10 segundos y luego vuelva a conectarlo; de esta manera se restablece el sistema.</li><li>• Toque el panel táctil en la parte superior del sistema (vea la página 8).</li></ul>
No emite sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aumente el volumen.</li><li>• Expulse y vuelva a cargar el CD.</li><li>• Desconecte los auriculares del sistema (si se conectan los auriculares se silencian los altavoces).</li></ul>
Calidad de sonido deficiente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los bajos son demasiado pesados o bajos, ajuste el nivel de bajos del sistema con el menú de configuración (vea la página 15)</li><li>• Si se escucha una fuente AUX externa, use un cable estéreo y asegúrese de que esté completamente insertado.</li></ul>
El control remoto no es compatible o no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opere el control remoto más cerca del sistema.</li><li>• Compruebe que la batería del control remoto esté instalada con el polo positivo (+) hacia arriba.</li><li>• Cambie la batería del control remoto.</li><li>• Compruebe que no haya interferencias de la iluminación fluorescente de la habitación, la luz del sol o polvo o suciedad en la lente.</li><li>• Pruebe colocar la unidad en otra ubicación.</li></ul>
La recepción de AM es débil	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gire levemente el sistema en una dirección y luego en la opuesta para cambiar la dirección de la antena AM interna.</li><li>• Aparte un poco más el sistema de la TV, el refrigerador, las lámparas halógenas, los interruptores de graduación de luz u otros equipos eléctricos que generen ruido eléctrico.</li><li>• Si no funciona ninguna sugerencia, puede encontrarse en un área con señal AM débil.</li></ul>
La recepción de FM es débil	<ul style="list-style-type: none"><li>• Extienda el cable de corriente tanto como pueda. El cable de corriente funciona como antena FM (vea la página 9).</li><li>• Vea “Uso de una antena externa” en la página 14.</li></ul>
El CD no se reproduce	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione la fuente de CD o presione . Aparece en pantalla el ícono de CD.</li><li>• Cargue el CD con la etiqueta hacia arriba.</li><li>• Verifique que la superficie del disco esté limpia, de lo contrario, límpiela.</li><li>• Pruebe con otro disco.</li></ul>

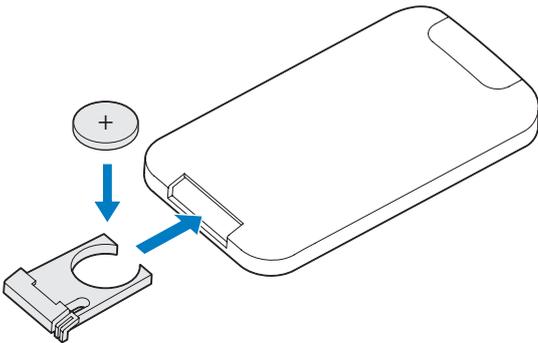
## Cambio de la batería del control remoto

Coloque el control remoto mirando hacia abajo sobre una superficie plana.

1. Con el dedo, mantenga presionada la lengüeta de bloqueo hacia un lado como se muestra. Deslice el compartimiento de la batería para abrirlo.



2. Quite la batería vieja e instale la nueva con el símbolo positivo (+) hacia arriba.



3. Deslice con cuidado el compartimiento de la batería para cerrarlo. Se bloquea automáticamente.

**ADVERTENCIA:** Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. No ingiera la batería, ya que existe peligro de quemadura química. El control remoto suministrado con este producto contiene una batería de celda tipo moneda/botón. Si se traga la batería de celda tipo moneda/botón puede producir quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede producir la muerte. Si el compartimiento de la batería no cierra bien, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que alguien se ha tragado o insertado la batería en cualquier parte del cuerpo busque atención médica de inmediato. La batería de tipo moneda/botón puede explotar o provocar un incendio o una quemadura química si se la vuelve a colocar o se la manipula de manera incorrecta. No recargue, desarme ni caliente a más de 100°C (212°F), ni incinere. Reemplace solo con una batería aprobada autorizada (por ejemplo, UL) batería de litio de 3 voltios CR2032 o DL2032. Deseche inmediatamente las baterías usadas.

## Limpieza

Limpie la superficie del sistema con un paño suave y seco.

- No use rociadores cerca del sistema. No use solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No permita que se derramen líquidos en las aberturas.

## Servicio de atención al cliente

Para obtener más ayuda, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Bose. Consulte la guía de inicio rápido en la caja.

## Garantía limitada

El sistema está cubierto con una garantía limitada. En la guía de inicio rápido de la caja se incluyen detalles de la garantía limitada.

Consulte la guía de inicio rápido para obtener instrucciones sobre cómo registrarse. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia y en Nueva Zelanda. Visite nuestro sitio web en [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) o [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty) para obtener detalles de la garantía de Australia y Nueva Zelanda.

## Información técnica

### clasificación de potencia de CA

220-240 V ~ 50/60 Hz 60W máx.



745087-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2017 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM745087 Rev. 01